

Uruguay, nous a rapprochés davantage d'une nouvelle série de négociations commerciales multilatérales. J'ai eu le plaisir d'y rencontrer votre distingué collègue, M. Tunku Razaleigh Hamzah. Le Canada et les pays de l'ASEAN ont travaillé en étroite collaboration à la préparation de la réunion de Punta del Este, de même qu'au cours de celle-ci. J'ai bon espoir que nous pourrons, en continuant de nous consulter et de coopérer, exercer ensemble une forte influence sur le processus qui mènera à la réduction des obstacles au commerce international.

Il existe évidemment des domaines innombrables où le Canada et la Malaisie ont des intérêts communs. Nos deux pays sont membres du Commonwealth, organisation dont la valeur est maintenant prouvée comme moyen de résoudre certains des problèmes les plus difficiles du monde. Nous aurons le plaisir d'accueillir le Premier ministre Mahathir et d'autres chefs de gouvernement du Commonwealth l'automne prochain à Vancouver. Comme pays démocratiques et sociétés libres, le Canada et la Malaisie accordent une très grande valeur au respect des droits humains fondamentaux, dont la violation est inhérente au régime d'apartheid en Afrique du Sud. C'est pourquoi j'ai été impressionné par la vigoureuse déclaration de principes faite sur cette question par le Premier ministre Mahathir à l'Assemblée générale des Nations Unies qui se poursuit actuellement.

Excellence, cette conférence traitera principalement des relations bilatérales entre nos deux pays en tenant compte des politiques nationales, des réalités culturelles et des considérations en matière de politique étrangère qui influent sur ces relations, spécialement du point de vue économique. Vu la franchise traditionnelle qui caractérise nos relations, j'espère que les discussions des prochains jours seront étoffées et ouvertes. Il ne sera pas nécessaire de s'excuser si, en plus des aspects positifs de nos relations, des secteurs qui posent des problèmes sont également mentionnés et exposés longuement. Les résultats seront, j'en suis sûr, une meilleure compréhension réciproque et auront, je l'espère, des effets positifs sur nos relations futures.

Excellence, je sais que le portefeuille des Affaires étrangères est nouveau pour vous, mais je tiens à souligner à l'intention de nos hôtes que vous avez déjà servi votre pays en occupant plusieurs hautes fonctions depuis le début de votre carrière politique en 1974; vous avez été, en effet, député, ministre principal de votre État d'origine ministre de l'Intérieur, membre